

4. The corporation of the county of l'Assomption may, ^{Loan au-} any law to the contrary notwithstanding, borrow, on a ^{thorized.} by-law passed according to law, a sum which shall not exceed twenty-five thousand dollars, the proceeds of any such loan to be employed in consolidating the floating debt of the said corporation; nevertheless, such loan shall not be subject to the approval of the electors who are proprietors, and may be contracted for a period not to exceed twenty years.

5. This act shall not affect pending suits.

Pending
suits.

6. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into
force.

C H A P. 150

An Act to ratify and confirm by-law No. 1 of the municipality of the county of Montmorency No. 2 and the contract between the said municipality and *La Traverse de l'Ile d'Orléans, Limitée*

[Assented to, the 4th of March, 1925]

WHEREAS the municipality of the county of Montmorency No. 2 has, by petition, represented: Preamble.

That in order to improve the means of communication between the Island of Orleans and the city of Quebec, the said municipality and *La Traverse de l'Ile d'Orléans, Limitée*, entered into a contract on the 16th of January, 1925, for the building of a boat capable of transferring passengers, mail and freight at all seasons, and particularly outside of the ordinary season of navigation;

That in said contract provision was made for an issue of bonds by the said municipality to the amount of eighty thousand dollars, repayable in twenty years, according to the terms and conditions mentioned in the said contract;

That the signing of the said contract and the issue of the debentures mentioned therein have been authorized by the by-law bearing number 1 of the by-laws of the said municipality;

That as the said municipality could not validly pass such a by-law, the parties have agreed to pray the Legislature to pass an act to ratify the said contract and by-law subject to the conditions therein set forth; and

Whereas it is expedient to grant such prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of

the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

- Contract approved, ratified, etc.** **1.** The contract between the municipality of the county of Montmorency No. 2 and *La Traverse de l'Ile d'Orléans, Limitée*, dated 16th of January, 1925, is hereby approved, ratified, confirmed and declared legal and valid, in its tenor, and for all intents and purposes.
- By-law No. 1 declared good, valid, etc.** **2.** By-law No. 1, passed by the council of the municipality of the county of Montmorency No. 2, on the 8th day of January, 1925, is hereby declared good, valid, legal and obligatory in every respect and for all legal purposes.
- Bond must bear certificate of Minister.** **3.** Every bond issued under the by-law shall, before being delivered, bear the certificate of the Minister of Municipal Affairs or of a person specially authorized by the latter, attesting that the by-law authorizing the issue had been ratified by the Legislature and that the bond was issued in accordance with the by-law.
- Validity of such bond.** Any bond bearing this certificate is valid and its validity cannot be contested for any reason.
- Coming into force.** **4.** This act shall come into force on the day of its sanction.

C H A P. 151

An Act to ratify a certain deed between the Royal Trust Company and the City of Montreal and by-law No. 866 of the City of Montreal

[Assented to, the 4th of March, 1925]

Preamble. **W**HEREAS the Royal Trust Company, a body politic and corporate, duly incorporated, and having its head office in the city and district of Montreal, has by its petition represented:

That on the 19th day of December, 1924, the city of Montreal, by its by-law No. 866 adopted by the city council on the said date, granted leave and permission to the said Royal Trust Company to construct and to keep in place two bridges or covered passages, one above the other, over St. George street, in the city of Montreal, and this for the purpose of joining the building belonging to the said company on the west side of St. George street with the building belonging to the Canadian Pacific Railway Company on the east side of the said street, which buildings being erect-